

૭૪૨૪

111 167
1900

ન્યુ રૉયલ ઇન્ફન્ટ રીડરના મીનીંગ.

બનાવનાર એક શિક્ષક.

સુરત:

ગુજરાત સ્ટાન્ડર્ડ પ્રેસ.

કીંમત ૩ આના.

ROYAL INFANT READER.

THE CAT AND THE MOUSE.

Cat (કેટ) બિલાડી.
Tail (ટેઇલ) પૂછડી.
Paws (પૉઝ) પંખ.
Mouse (માઉસ) ઉંદર.
This (ધિસ) આ.
See (સી) જોવું.
Long (લૉંગ) લાંબી.
Soft (સૉફ્ટ) નરમ.
Sharp (શાર્પ) તીણા, તિક્ષણ.
Claws (ક્લૉઝ) નોહોર, નખ.
Run (રન) દોડ, દોડવું.
Catch (કેચ) પકડવું.
House (હાઉસ) ઘર.
Try (ટ્રાઇ) યત્ન કરો.
If you can=તમારાથી બની શકે તો.
Soon (સીન) જોવલું.

Try (ટ્રાઇ) યત્ન કરતાં.
Its (ઇટ્સ) તેની.
Own (ઓન) પોતાની.
Great (ગ્રેટ) મોટી.
Fun (ફન) મજા, ગમત.
Round (રાઉન્ડ) ગોળ, આસપાસ.
Round and Round=ગોળ ચક્રર.

MY CAT.

Name (નેઇમ્) નામ.
Fire (ફાયર) દેવતા, ચુલો.
By the fire=દેવતા પાસે, ચુલો પાસે.
Loves (લૉવ્ઝ) ચાહે છે, ઇચ્છે છે.
From off the Rug=ખંતુસ-પરથી.
Scarcely (સ્કૅસ્) બાજ્યેજ.

Stir (સ્ટર્) ખસવું, હાલવું.

But (બટ) પણ.

There (થેર) ત્યાં.

All day (ઑલ ડે) આખો દહાડો.

Purr (પર્) (મિલાડીનું) ખુશી-માં ધુરવું તે.

Each (ઇચ) દરેક.

Day (ડે) દિવસ.

Each day (ઇચ ડે) દરરોજ.

Bring (બ્રિંગ) લાવવું.

Dish (ડિશ) રકાખી, થાળી.

Milk (મિલ્ક) દૂધ.

Smooth (સ્મૂથ) લીસું કરવું, સુંવાળું કરવું.

Coat (કોટ) વાળનું ઢાંકણ.

Shine (શાઇન) ચળકવું.

Silk (સિલ્ક) રેશમ.

Knee (ની) ધુંટણ.

Oft (ઑફ્ટ) વારંવાર.

Tit (ટિટ) નામ છે.

TOM'S DOG.

Tom's (ટોમ્સ) ટોમનો.

Dog (ડોગ) કૂતરો.

Lion (લાયન) સિંહ.

Pond (પૉન્ડ) તળાવ.

Wood (વુડ) જંગલ.

Stick (સ્ટિક) લાકડી.

Mouth (માઉથ) મોં, મોહાડું.

Swim (સ્વિમ્) તરવું.

Fetch (ફેચ) લાવવું, લઇ આવવું.

Fine (ફાઇન) સુંદર.

Large (લાર્જ) મોટો.

Calls (કૉલ્સ) કહે છે.

Baby (બેબી) નાનું બાળક.

Ride (રાઇડ) સ્વારી કરવી.

Back (બૅક) પીઠ.

With (વિથ) સાથે.

Took (ટુક) લીધી.

Threw (થ્રુ) નાંખી.

Far (ફાર) આધે.

Then (થેન્) પછી.

Said (સેડ) કહ્યું.

At once (અંટ વન્સ) એકદમ.

Swam (સ્વમ્) તથા.

Soon (સૂન) તરતજ.

Brought (બ્રૉટ) લાવ્યો.

Out (આઉટ) બહાર.

Look (લુક) જુઓ.

How (હાઉ) કેવી.

Taught (ટૉટ) શિખવ્યું.

Knows (નોઝ્) જાણે છે.

Thing (થિંગ) ચીજ.

Which (વિચ્) જે.

All (ઓલ્) બધા, સખળા.

Boys (બૉયઝ્) છોકરાઓ.

Girls (ગર્લ્સ) છોકરીઓ.

Should learn (શુડ્ લર્ન)

શિખવું નેહએ.

What (વૉટ્) જે તે.

To do (ટુ ડુ) કરવું.

Is bid (ઇઝ બિડ) ફરમાવવા-

માં આવે છે.

MY DOG.

Dot (ડૉટ) કુતરાનું નામ છે.

Side (સાઇડ) બાજુ.

By my side=મારી બાજુએ.

Trot (ટ્રૉટ) કુદવું, કુદત્ય

ચાલવું.

Nice (નાઇસ્) સુંદર.

White (વ્હાઇટ) સફેદ, ધોળું.

Coat (કોટ) વાળનું ઢાંકણ.

Nose (નોઝ્) નાક.

Small (સ્મૉલ્) નાનો.

Black (બ્લૅક) કાળો.

Spot (સ્પૉટ) ડાઘો.

Glee (ગ્લી) આનંદ, હરખ.

Hill (હિલ્) ટેકરી.

Down (ડાઉન્) નીચે.

Each day=દરરોજ.

Town (ટાઉન્) શહેર, કસબો.

Cot (કૉટ) ઝુંપડી.

Each one=દરેક માણસ, દરેક

જણ.

Fond (ફૉન્ડ) શોખીનો.

Poor (પૂઅર) ગરીબ.

Old (ઓલ્ડ) ઘરડો.

THE HOOP.

Hoop (હૂપ) ઢું, હાંસડી,
વાટ.

Boy (બૉય) છોકરો.

Stick (સ્ટિક) લાકડી.

Hand (હૅન્ડ) હાથ.

Dick (ડિક) છોકરાનું નામ છે.

Been (બીન) થયેલો.

Has been=છે.

Good (ગુડ) સારો, બધો.

Work (વર્ક) કામ.

Is done (ઇઝ ડન) થયું છે,
કરેલું છે.

Now (નાઉ) હવે.

Play (પ્લે) રમત, રમવું.

Is at play=રમે છે.

Strikes (સ્ટ્રાઇક્સ) મારે છે.

Fast (ફાસ્ટ) ઝડપથી.

How fast=કેવો ઝડપથી.

Makes it go=ચલાવે છે.

Along (એલૉંગ) માં.

Road (રૉડ) રસ્તો.

Along the road=રસ્તે.

After (અફ્ટર) પછી.

After a long run=લાંબો
દોડ્યા પછી.

Home (હોમ) ઘર.

Tea (ટી) ચાહ.

KNIFE AND FORK.

Knife (નાઇફ) ચાપુ, છરી.

Fork (ફોર્ક) કાંટો.

Three (થી) ત્રણ.

Prongs (પ્રૉન્ગ્સ) દાંતા, ફળા,
શૂલ.

Henry (હેન્રી) છોકરાનું નામ છે,

Has had=મળ્યા છે.

Nice (નાઇસ્) સુંદર.

Gift (ગિફ્ટ) બક્ષિસ.

Aunt (આન્ડ) કાકી, ફાઈ.
મામી.

What (વોટ) શું.

Think (થિંક) ધારવું.

Pretty (પ્રેટ્ટી) સુંદર.

Sharp (શાર્પ) તિણી.
 Edge (એજ) ધાર.
 Soon (સૂન) તરતજ, જલદીથી.
 Learn (લર્ન) શિખવું.
 Hold (હોલ્ડ) પકડવું.
 Eat (ઈટ) ખાય છે.
 Food (ફૂડ) ખોરાક.

THE TOY SHOP.

Toy (ટોય) રમકડું.
 Shop (શૉપ) દુકાન.
 Toys (ટોયઝ) રમકડાં.
 Drum (ડ્રમ) પડખમ.
 Boys (બોયઝ) છોકરાઓ.
 Hop (હૉપ) કુદવું, ઘેડી
 કૂદાવળી, એક પગે ચાલવું.

Buy (બાય) ખરીદ કરવું.
 Some (સમ્) કેટલાક.
 Nice (નાઇસ) સુંદર.
 New (ન્યુ) નવા.
 Come (કમ્) આવવું.
 May come=આવે.

To get=મેળવવાને, લેવાને.
 Likes (લાઇક્સ) ગમે છે,
 ઇચ્છે છે.
 Make (મેઇક) કરવું.
 Noise (નોઇઝ) અવાજ.
 Get (ગેટ) લે, લાવો.
 Doll (ડોલ) પૂતળી, ટીંગલી.
 Little (લિટલ) નાના.
 Pull (પૅલ) ઊકરીવું નામ છે.
 Many (મેની) ઘણા.
 Ships (શિપ્સ) વહાણો.
 Tops (ટૉપ્સ) બમરડા.
 Whips (વિપ્સ) ચાપડો.
 Balls (બૉલ્સ) દડા.
 All (ઓલ્) સમજા, બધા.

THE LAMB AND THE SHEEP.

Lamb (લૅમ્) ઘેડાનું બચ્ચું,
 હલવાન.
 Sheep (શીપ્) ઘેડાં, મેઘાં.
 Field (ફીલ્ડ) ખેતર.

Grass (ગ્રાસ) ઘાસ.
 Coat (કોટ) વાગનું ઢાંકણ.
 Wool (વૂલ) ઉન.
 Back (બેક) પીઠ.
 Trees (ટ્રીઝ) ઝાડ.
 Young (યંગ) નાના.
 A young sheep=ધેડાનું
 બચ્ચું.
 Is called=કહેવાય છે, ને કહે છે.
 Here (હિઅર) અહિંઆ.
 Here is=આ રહ્યું.
 White (વ્હાઇટ) સફેદ,
 ધોળું.
 Let us try=ચાલો આપણે
 યત્ન કરીએ.
 Catch (કેચ) પકડવું.
 Too fast (ટૂ ફાસ્ટ) ઘણીજ
 ઝડપથી.
 Lie (લાઇ) પડી રહે છે.
 Under (અન્ડર) નીચે.
 Soft (સૉફ્ટ) નરમ.
 Grows (ગ્રોઝ) ઉગે છે.

Men (મેન) માણસો.
 Cut off (કટ ઓફ) કાપી લે છે.
 Cloth (ક્લોથ) કપડાં, લૂગડાં.
 Makes it into cloth=તેનાં
 લૂગડાં બનાવે છે.

THE BIRD'S NEST.

Bird's (બર્ડ્સ) પક્ષિનો.
 Nest (નેસ્ટ) માળો.
 Bird (બર્ડ) પક્ષિ.
 Eggs (એગ્ઝ) ઇંડા.
 Sticks (સ્ટિક્સ) ટૂંકાકડીઓ.
 Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.
 Tree (ટ્રી) ઝાડ.
 Straw (સ્ટ્રો) તણખલાં, તૂણાં.
 Branch (બ્રાન્ચ) ડાળી.
 Almost (ઓલમેસ્ટ) લગભગ.
 Hid (હિડ) ઢંકાયેલો.
 Is made (ઇઝ મેઇડ) બને-
 લો છે.
 Little (લિટલ) નાની.
 Look (લુક) જુઓ.

Tell (ટેલ) કહો.

What (હવોટ્) શું તે.

Soo (સી) જોવું.

Away (અવે) દૂર, આધે.

Food (ફુડ) ખોરાક.

Back (બેક) પાછું, ફરીને.

There it comes=પેલું આવે છે.

Flies (ફલાઈઝ) ઉડે છે.

Now (નાઉ) હવે.

Soon (સૂન) તરતજ, જલદીથી.

Young (યંગ્) નાના.

Some day=કોઈ દહાડો.

May come=આવીએ.

Lucy (લ્યુસિ) નામ છે.

James (જેમ્સ) નામ છે.

Went (હેન્ડ) જતા.

Every day=દરરોજ.

Till (ટિલ) જ્યાંસુધી.

Able (એબલ) શક્તિવાન.

Were able=શક્તિવાન થયા.

Fly (ફલાઈ) ઉડવું.

THE HEN AND HER CHICKS.

Hen (હેન્) મરઘી.

Chicks (ચિક્સ) બચ્ચાં (મરઘીના).

Straw (સ્ટ્રો) તણખલાં, પરાળ.

Eggs (એગ્ઝ) ઈંડા.

One (વન્) એક.

Two (ટુ) બે.

Three (થી) ત્રણ.

Nest (નેસ્ટ) માળો.

Them (ધેમ્) તેઓને.

Gives (ગિવ્ઝ) આપે છે.

Laid (લેઇડ) મૂક્યું.

Must (મસ્ટ) જોઈએ.

Take (ટેઇક્) લેવું.

Lays (લેઝ) મૂકે છે.

Some (સમ્) કેટલાક.

More (મોર) વધારે.

Food (ફુડ) ખોરાક.

Picks (પિક્સ) ચાંચિથી જાં.

ચમી લાવે છે.

When (કેન્) જ્યારે.
 Says (સેઝ) કહે છે.
 Comes (કમ્ઝ) આવે છે.
 Chickens (ચિકન્સ) મરઘીનાં
 બચ્ચાં.

THE COW.

Cow (કાઉ) ગાય.
 Grass (ગ્રાસ) ધ.સ.
 Rain (રેઇન) વરસાદ.
 Milk (મિલ્ક) દૂધ.
 Drink (ડ્રિન્ક) પીવું.
 Food (ફુડ) ખોરાક.
 Jane (જેઇન) ઊકરીનું નામ છે.
 Fred (ફ્રેડ) ઊકરાનું નામ છે.
 Know (નો) જાણવું.
 What (વેટ) જે તે.
 Says (સેઝ) કહે છે.
 Moo (મુ) ગાયનું બોલવું.
 Calls (કૉલ્સ) બોલાવે છે.
 Out (આઉટ) બહાર.
 There has been Rain=

વરસાદ પડ્યો છે.
 Fresh (ફ્રેશ) તાજું.
 Green (ગ્રીન) લીલું.
 God (ગૅડ) પરમેશ્વર.
 Sends (સેન્ડ્ઝ) મોકલે છે.
 Grow (ગ્રો) ઉગવું.
 To make the grass grow=
 ધાસને ઉગાડવાને.
 Eats (ઇટ્ઝ) ખાય છે.
 Gives (ગિવ્સ) આપે છે.
 Milk-maid (મિલ્ક મેઇડ)
 દૂધ દોહનારી, દૂધ વેચનારી.
 Soon (સૂન) તરતજ, હમણાં.
 To milk (ટુ મિલ્ક) દોહવું.
 Then (થેન) પછી.
 Will get=મેળવશે; ને મળશે.
 Drink (ડ્રિન્ક) પીવાનું (નામ).
 Nice (નાઇસ્) સુંદર.
 Warm (વૉર્મ) ગરમ.
 How (હાઉ) કેવો.
 Good (ગુડ) બલો, સારો.
 To send (ટુ સેન્ડ) મોકલવાને.
 To give (ટુ ગિવ) આપવાને.

LITTLE ROBIN RED BREAST.

Little (લિટલ) નાની.
Robin red breast (રોબિન) રતાશ પડતી છાતીવાળી ચકલી.
Red Breast (રેડ બ્રેસ્ટ) રાતી છાતીવાળી.
Sat (સેટ) બેઠું હતું.
Up (અપ) ઉપર.
Went (વેન્ટ) ગયું.
Pussy (પુસી) નાની બિલાડી.
Down (ડાઉન) નીચે.
Came (કેમ) આવી.
Away (અવે) દૂર.
Said (સેડ) કહ્યું.
Catch (કેચ) પકડવું, પકડ.
If you can=જો તારાથી પકડાય.
Hopped (હોપ્ડ) કૂદી ગયું.
Wall (વૉલ) દિવાલ, ભીંત.
Jumped (જમ્પ્ડ) કૂદી.
After him=તેની પાછળ.

Almost (ઑલ્મોસ્ટ) લગભગ.
Got a fall=પડી ગયું.
Chirped (ચર્પ્ડ) ચકચક કરી બોલી.
Aloud (એલાઉડ) મોહોટેથી
Mew (મ્યુ) મીઆઉં
Flew (ફ્લુ) ઉડ્યું.
Flew away=ઉડી ગયું.

NURSERY RHYMES

Nursery (નર્સરી) છોકરાંઓની સંભાળ લેવાનો ઓરડો.
Rhymes (રહાઇમ્સ) કવિતા.

I.

Hush-a-bye=ચૂપ રહે.
Baby (બેબી) નાનું છોકરું, બાળક.
Tree-top=ઝાડનું મથાળું.
When (વેન) જ્યારે.
Wind (વિન્ડ) પવન.
Blows (બ્લોઝ) વાય છે.
Cradle (ક્રૂડલ) ઘોડીયું, પારણું.

Rock (રૉક) ઢાલવું, ઝુલવું.

Bough (બૉ) ડાળી.

Breaks (બ્રેક્સ) ભાંગી જાય છે.

Fall (ફૉલ) પડવું.

Down...all=આજક, ઘોડીયું

અને બધું નીચે આવશે.

II.

Buckle (બક્લ) આંકડો બે-
રવેલો.

Shoe (શુ) જોડો.

Buckle my shoe=મારા
જોડાનો આંકડો બેરવ.

Shut (શટ) બંધ કરો, બંધ
કરવું.

Door (ડોર) બારણું.

Pick up (પિક અપ) ઉંચ-
કા લો.

Sticks (સ્ટિક્સ) લાકડીઓ.

Lay (લે) મૂકો.

Straight (સ્ટ્રેઇટ) સીધું.

Good (ગુડ) સારી, બલી.

Fat (ફૅટ) જાડી.

Hen (હેન્) મરઘી.

III.

Caught (કૉટ) પકડી.

Hare (હેર્) સસલું.

Alive (એલાઇવ) જીવતું.

Let her go=જવા દીધું, છોડી
મુક્યું.

Again (અગેન) પાછું, ફરીથી.

SAILING THE BOAT.

Sailing (સેઇલિંગ) હંકારવા
વિષે.

Boat (બોટ) હોડી.

Boy (બોય) છોકરો.

Girl (ગર્લ) છોકરી.

Sea (સી) દરીઓ.

Mast (માસ્ટ) વહાણનું ડોલ.

Sail (સેઇલ) સઢ, હંકારવું.

String (સ્ટ્રિંગ) ટોરી.

Bird (બર્ડ) પક્ષી.

Wading (ઉવેડિંગ)-માં જતાં;

-માં ચાલતાં.

Holds (હોલ્ડ્સ) પકડી રાખે છે.

Blow (બ્લો) વાવું, વા.

Wind (વિન્ડ) પવન.

Make the ship go=હોડીને ચલાવ.

Very (વેરિ) ઘણો.

Calm (કામ્) શાંત.

Far off (ફાર ઓફ) ખણે દૂર.

There is=છે.

Sea-bird (સી બર્ડ) દરીઆનું પક્ષી.

High up (હાઇ અપ) ઉંચે.

Air (એર્) હવા.

Is called=કહેવાય છે; ને કહે છે.

Fred (ફ્રેડ) ઓકરાનું નામ છે.

Sister (સિસ્ટર્) બહેન.

Name (નેમ્) નામ.

Mary (મેરી) ઓકરીનું નામ છે.

Likes (લાઇક્સ) ચાહે છે.

Help (હેલ્પ) મદદ કરવી.

Always (અલ્વેઝ) હમેશા.

Smile (સ્માઇલ્) હસવું તે મહેા મલકાવવું તે.

Face (ફેઇસ) ચહેરો.

At home=ઘેર.

LONG TIME AGO.

Long (લોંગ) લાંબા.

Time (ટાઇમ્) વખત.

Ago (એગો) ઉપર.

Once (વન્સ) એક વખત.

There was=હતી.

Little (લિટ્લ્) નાની.

Kitty (કિટ્ટી) બિલાડીનું નામ છે.

Whiter (વ્હાઇટર્) વધારે સફેદ.

Than (ધેન્) કરતાં.

Snow (સ્નો) ધરફ.

Barn (બાર્ન) કોકાર, દાણા ભરવાનું ઘર.

Used to frolic (યુઝ્ડ ફ્રોલિક્) મજા કરતી હતી.

ગમત કરતી હતી.

Mousie (માઉસી) હંદર.

To and fro (ટુ એન્ડ ફ્રો)

આમ તેમ.

Heard (હર્ડ) સાંભળી.

Eyes (આઇઝ) આંખો.

Black (બ્લૅક) કાળી.

Sloe (સ્લો) એક જાતનું કાળું

ફડતું ફળ.

Spied (સ્પાઇડ) જોયું, દીઠું.

Paws (પૉઝ) પંખા.

Soft (સૉફ્ટ) નરમ.

Dough (ડૅ) કણક.

Caught (કૉટ) પકડ્યું.

Nine (નાઇન) નવ.

Teeth (ટીથ) દાંતો.

All (ઑલ) સઘળા, બધા.

Row (રો) હાર.

Bit (બિટ) કરડી.

Mouse (માઉસ) ઉંદર.

Cried (ક્રાઇડ) ખૂબ પાડી.

Oh (ઑહ) અરે.

Got away=નાશી ગયું.

THE LITTLE MILK-MAID.

Milk-maid (મિલ્ક મેઇડ)

દૂધ વેચનારી, દૂધ દોહનારી.

Cow (કાઉ) ગાય.

Milk (મિલ્ક) દૂધ.

Stood (સ્ટુડ) ઉભી.

Pail (પેઇલ) પવાલી.

Milk-pail=દૂધ ભરવાની પવ

લી, દૂધ ભરવાનું વાસણ.

Stool (સ્ટુલ) બાજક.

Have been milking=દોહું છું.

Knows (નોઝ) જાણે છે.

Never (નેવર) કદી નહીં.

Moves (મુવઝ) હાલે છે, ખસે છે.

Quite (ક્વાઇટ) તદ્દત.

Full of (ફુલ ઑફ) થી

ભરેલું.

Nice (નાઇસ) સુંદર.

Sweet (સ્વીટ) મીઠું.

Baby (બેબી) બાળક.

Very (વેરિ) ઘણું.

Fond (ફોન્ડ) શોખીલું.
 Speak (સ્પીક) બોલવું.
 Teach (ટીચ) શીખવવું.
 To say (ટુ સે) કહેતાં.
 Thank (થેન્ક) આભાર માનવું.
 Pretty (પ્રેટી) સુંદર.
 Made (મેઇડ) બનાવ્યું.
 Rich (રિચ) કિંમતી, અમુલ્ય.
 Soak (સોક) બોળવું.
 Bread (બ્રેડ) રોટલી.
 Every (એવરિ) દરેક.
 Morn (મોર્ન) સવાર.
 Night (નાઇટ) રાત.
 Fresh (ફ્રેશ) તાજું.
 Warm (વોર્મ) ગરમ.
 White (વ્હાઇટ) સફેદ.

THE SWING.

Swing (સ્વિંગ) હિંચકો, હિં-
 ઢોળો.

Rope (રોપ) દોરડું.
 Seat (સીટ) બેઠક.

Wood (વુડ) લાકડું.
 Garden (ગાર્ડન) વાડી.
 Sister (સિસ્ટર) બહેન.
 Fred (ફ્રેડ) ઊકરાનું નામ છે.
 Lucy (લ્યુસિ) ઊકરીનું નામ છે.
 Little (લિટલ) ન્હાની.
 Large (લાર્જ) મોટી.
 Holds (હોલ્ડ્સ) રાખે છે, સ-
 માવ છે.
 Them (ધેમ) તેઓને.
 Both (બોથ) બન્ને.
 First (ફર્સ્ટ) પહેલો.
 Day (ડે) દહાડો.
 Has been on the swing=
 હિંચકે બેઠી છે.
 A little=નરા.
 Afraid (એફ્રેઇડ) બિધેલી.
 Take care (ટેઇક કેર) સં-
 ભાળ લેવી.
 Keep (કીપ) રાખવું, બચાવવું.
 Falling (ફોલિંગ) પડતાં.
 Side (સાઇડ) બાજુ.
 Holds on=પગગી રહે છે.

Ready (રેડી) તૈયાર.

Swing (સ્વિંગ) ઝોલ્યા ખાધએ

હીએ; હિંચકા ખાધએ હીએ.

To and fro=આમતેમ.

THE PET LAMB.

Pet (પેટ) વહાલું.

Lamb (લૅમ્) ઘેટાનું બચ્ચું,

હલવાન.

Sheep (શીપ) ઘેટું.

Arm (આર્મ) હાથ.

Neck (નેક્) ગરદન.

Grass (ગ્રાસ) ધાસ.

Field (ફીલ્ડ) ખેતર.

Coat (કોટ) વાળનું ઢાંકણ.

Lucy (લ્યુસિ) ઝોકરીનું નામ છે.

Saw (સૉ) જોયા.

Read (રેડ) વાંચેલું.

Book (બુક્) ચોપડી.

School (સ્કૂલ) નીશાળ.

Mary (મેરિ) ઝોકરીનું નામ છે.

Wish (વિશ) હચ્છું છું.

To follow (ફોલો) પાછળ આવવાને.

Snow-white (સ્નો વ્હાઇટ)

બરફ જેવા સફેદ.

To feed (ફીડ) ખવડાવવાને.

Bread (બ્રેડ) રોટલી.

Father (ફાધર) બાપ.

Gave (ગેવ) આપ્યું.

Soon (સૂન) તરતજ.

Grew (ગ્રુ) થયું.

Quite (ક્વાઈટ) તદન.

Tame (ટેમ્) હળેલું, પાળેલું.

Learned (લર્ન્ડ) શિખ્યું.

To know (ટુ નો) જાણખતી.

Every day=દરરોજ.

Walk (વૉલ્ક) ચાલવું.

It would.....side=તે

તેની પાસે દોડી જાય અને

તેની પાસે ફરે.

Round (રાઉન્ડ) આસપાસ.

GOING FOR A DRIVE.

Going (ગોઈંગ્) જતાં, જવા
વિષે.

Drive (ડ્રાઇવ્) ગાડી-બગીચાં
બેસીને જવું તે.

Chair (ચેર) ખુરશી.

Coach (કોચ્) ગાડી.

Rein (રેઇન) લગામ.

Tape (ટેપ્) પાટી.

Lady (લેડી) ઘેરી, સ્ત્રી.

Doll (ડોલ્) પૂતળી, ઢીંગલી.

John (જૉન) ઓકરાતું નામ છે.

Hat (હટ્) ટોપી.

Is going=જાય છે.

Happy (હૅપી) મુખી.

Looks (લુક્સ) દેખાય છે.

Whip (વિહ્પ્) ચાપખો, ચા-
બક.

Hand (હૅન્ડ્) હાથ.

Piece (પીસ્) કટકો.

Horse (હૉર્સ) ઘોડો.

Own (ઓન્) પોતાનો.

Rocking horse (રૉકિંગ્ હૉર્સ) આમતેમ હાલતો ઘોડો.

Inside (ઇન્સાઇડ્) અંદરની,
-માંની.

Made (મેઇડ્) બનાવી.

Out of=માંથી, ની.

Then (ધેન્) પછી.

As (અઝ્) તરીકે.

Driver (ડ્રાઇવર્) હાંકનાર,
ચોધરી.

Merry (મેરી) આનંદી.

Face (ફેઇસ) ચહેરો.

Brown (બ્રાઉન) ભુરી, નખ-
ખીરીઆ રંગની.

Paper (પેપર્) કાગળની.

Smile (સ્માઇલ્) હસવું તે.

With a smile=હસીને.

Did say=કહ્યું.

Please (પ્લીઝ્) મેહરબાની
કરીને.

Get (ગેટ્) આવો.

Will drive to town-ગાડી
હંકારીને શેહેરમાં જમણું.

Town (ટાઉન) શેહેર.

To-day (ટુડે) આજે.

LUCY AND HER KITTEN.

Lucy (લ્યુસિ) છોકરીનું નામ છે.

Kitten (કિટન) બિલાડીનું
બચ્ચું.

Milk (મિલ્ક) દૂધ.

Bell (બેલ) ઘંટડી, ઘંટ.

Hand (હૅન્ડ) હાથ.

Ring (રિંગ) વગાડ્યું.

Dinner (ડિનર) જમવાનું.

Sound (સાઉન્ડ) અવાજ.

Name (નેમ) નામ.

Present (પ્રેઝન્ટ) ભેટ.

Given (ગિવન) આપેલી.

She.....kitten=તેણીને

બિલાડીના બચ્ચાની ભેટ મળી.

Brown (બ્રાઉન) બુરું, તપ-
ખીરીઆ રંગનું.

Called (કૉલ્ડ) કહેતી.

Topsy (ટૉપ્સિ) નામ છે.

Fond (ફૉન્ડ) શોખીનું.

Cup (કપ) પ્યાલું.

Wants (વૉન્ટ્સ) જોઈએ છે,
જરૂર છે.

Hears (હીઅર્સ) સાંભળે છે.

At once (અટ વન્સ) એકદમ.

Brass (બ્રાસ) પીતળ.

Calls (કૉલ્સ) કહે છે.

Dinner-bell=જમવાનો ઘંટ.

A BATHE IN THE SEA.

A Bathe (એ બેથવ) નહા-
વા (વિષે).

Nelly (નેલિ) છોકરીનું નામ છે.

James (જેમ્સ) છોકરાનું
નામ છે.

Brother (બ્રધર) ભાઈ.

Sister (સિસ્ટર) બહેન.

Sea (સી) દરીઓ.

Sands (સેન્ડ્સ) રેતી.

Bathe (બેથ) નહાવું.

Boy (બોય) છોકરો.

At the sea-side = દરીઆ
કિનારે.

Warm (વોર્મ) ગરમ.

Morning (મોર્નિંગ) સવાર.

Are bathing = નહાય છે.

Hold (હોલ્ડ) પકડે છે.

Each other's (ઇચ અધર્સ)
એક બીજના.

Is afraid = બિચે છે.

Only (ઓન્લી) માત્ર.

Ready (રેડી) તૈયાર.

Dip (ડિપ) ખુડકી.

Quite (ક્વાઇટ) તદ્દન, બિલ-
કુલ.

Out of = માંથી.

Sight (સાઇટ) નજર, નિષા.

Moment (મોમેન્ટ) પળ, ક્ષણ.

Again (એગેઇન) ફરીથી.

Great (ગ્રેટ) બધી.

Learn (લર્ન) શિખવું.

Fear (ફીઅર) બિહવું.

Himself (હિમ્ સેલ્ફ) પોતાની
મેળે.

Also (ઑલ્સો) વળી.

Swim (સ્વિમ) તરવું.

THE TEA-SHIP.

Tea-ship (ટી શિપ) ચાહનું
વહાણ.

Sea (સી) દરીઓ.

Ship (શિપ) વહાણ.

Sails (સેઇલ્સ) સડો.

Ropes (રોપ્સ) દોરડાં.

Masts (માસ્ટ્સ) ડોલો.

Waves (વેવેઝ્સ) મોળાં.

Tea (ટી) ચાહ.

Leaf (લીફ) પાંદડું.

Sailing (સેઇલિંગ) હંકારવું.

White (વ્હાઇટ) સફેદ.

Tall (ટોલ) ઉંચા.

Sail on (સેઇલ) હંકારો.

Cuts (કટ્સ) કાપે છે.

Through (થ્રુ) માંથી, માં
યઇને.

Cuts through the waves=
મોજા કાપતું ચાલેછે; મોજામાં
યઇને જાય છે.

Long (લોંગ) લાંબો.

Time (ટાઇમ) વખત.

Away (અવે) દૂર, આથે.

Near (નીઅર) પાસે.

Home (હોમ) ઘર.

Is filled (ઇઝ ફિલ્ડ) ભરેલું છે.

Boxes (બોક્સિસ) પેટીઓ.

Land (લેન્ડ) દેશ.

Far (ફાર) આથે.

Small (સ્મોલ) નાનું.

Pick (પિક) તોડે છે, ચુટે છે.

Leaves (લીવ્ઝ) પાંદડાં.

Dry (ડ્રાઇ) સુકવે છે.

Bring (બ્રિંગ) લાવે છે.

THE ROCKING- HORSE.

Rocking-Horse (રૉકિંગ
હોર્સ) આમતેમ હાલતો ઘોડો;
ઝુલતો ઘોડો.

Rocking (રૉકિંગ) આમતેમ
હાલતો, આમતેમ ઝુલતો.

Horse (હોર્સ) ઘોડો.

Back (બેક) પીઠ.

Ride (રાઇડ) સ્વારી કરવી.

Head (હેડ) માથું.

Paper (પેપર) કાગળ.

Brave (બ્રેવ) બહાદુર.

James (જેમ્સ) છોકરાનું
નામ છે.

Likes (લાઇક્સ) ચહાય છે,
મગ્ગે છે.

Paper cap=કાગળની ટોપી.

Rocked (રૉક્ડ) ઝોલ્યા ખા-
ધા.

So far=એટલા બધા, એટલે
દરજ્જે.

Fell (ફેલ) પડ્યો.

Over (ઓવર) ઉપર યઇને.

Bad (બેડ) ખરાબ.

Fall (ફોલ) પડવું તે.

He had a bad fall=
પડી જવાથી તેને બધી ઇજા
થઇ.

Cry (ક્રાઇ) રડવું.

Better (બેટર) વધારે સારી.

Care (કેર) સંભાળ.

Without (વિથાઉટ) વગર,
શીવાય.

Fear (ફીઅર) ડર.
 Sometimes (સમ્સાઇમ્સ) કદલીક વખત.
 Brother (બ્રધર) ભાઇ.
 Rides (રાઇડ્સ) સ્વારી કરે છે.
 Mother (મધર) મા.
 Holds on=ઝાલી રાખે છે, પકડી રાખે છે.
 Rocks (રૉક્સ) હલાવે છે, ઝાલ્યા ખવડાવે છે.
 Up and down=ઉપર નીચે, આમતેમ.

ELF WITH A LETTER.

Elf (એલ્ફ) કૂતરાનું નામ છે.
 Letter (લેટર) કાગળ.
 Dog (ડૉગ) કૂતરો.
 Mouth (માઉથ) મોઢું.
 Our (આવર) આપણો.
 Good (ગુડ) સારો, બહો.
 Have taught (હવ્ ટૉટ) શિખવ્યું છે.

A great many=ધણી.
 Things (થિંગ્સ) વીજો.
 Often (ઑફ્ટન્) વારંવાર.
 Meet (મીટ) મળવું.
 Post-man (પોસ્ટમેન) ટપા.

લના કાગળવાળો.

This morning=આજે સવારે.
 There was=હતો.
 Arthur (આર્થર) માણસનું નામ છે.
 Is standing (ઇઝ સ્ટૅન્ડિંગ) હોમો છે.
 Give (ગિવ) આપવું.

FEEDING THE HENS.

Feeding (ફીડિંગ) ખવાડતાં, ખવડાવવા વિષે.
 Hens (હેન્સ) મરધીઓ.
 Hen (હેન્) મરધી.
 Hand (હૅન્ડ) હાથ.
 Gate (ગેટ) દરવાજો.
 Yard (યાર્ડ) વાડો.
 Crumbs (ક્રમ્સ) કકકા.
 Ground (ગ્રાઉન્ડ) જમીન.
 Susy (સુસિ) છોકરીનું નામ છે.
 Chick (ચિક) મરધીના બચ્ચાં.
 Calls out (કૉલ્સ આઉટ) ખુમ પાડે છે.
 Farm-yard (ફાર્મ યાર્ડ) ખેતરનો વાડો.
 Chickens (ચિકન્સ) મરધીના બચ્ચાં.

Some (સમ્) કેટલાક.
 Throws (થ્રોઝ્) નાંખે છે.
 Fowls (ફાઉલ્સ) મરધાં કુકડાં.
 To pick up=ઉંચકી લેવાને.
 Busy (બિઝી) ઉદ્યોગી.
 Even (ઇવન્) પણ, વળી.
 Do their best=પોતાથી બ-
 નતું કરે છે.

To get=મેળવવાને.
 Every day=દરરોજ.
 Basket (બાસ્કેટ) ટોપલી.
 Geese (ગેઝ્) ગાય છે.
 Nests (નેસ્ટ્સ) માળા.
 Sometimes=કેટલીક વખત.
 Full of=થી ભરેલી.
 Nice (નાઇસ્) સુંદર.
 Fresh (ફ્રેશ્) તાજ.
 Eggs (એગ્ઝ્) ઈંડાં.

EVENING HYMN.

Evening (ઇવનિંગ્) સાંજની.
 Hymn (હિમ્) કવિતા, ભજન.

(1.)

Yonder (યૉન્ડર) પેલી તરફનું.
 Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
 Pure (પ્યૂર્) સ્વચ્છ.
 Bright (બ્રાઇટ્) ચળકતું.
 High (હાઇ) ઉંચું.

Think (થિંક્) ધારવું.
 Cares (કેર્સ) સંભાળ રાખે છે.

(2.)

Daily (ડેઇલી) દરમેશનો.
 Food (ફુડ્) ખોરાક.
 Provides (પ્રોવાઇડ્સ) પૂરો
 પાડે છે.
 Want (વૉન્ટ્) જરૂર હોવી,
 જોઈએ.

Besides (બિસાઇડ્સ) વળી.
 Close (ક્લોઝ્) બંધ કરવું.
 Sleeping (સ્લીપિંગ્) ઊંઘતી.
 Eye (આઇ) આંખ.
 Rest (રેસ્ટ્) રહેવું.
 Peace (પીસ્) સાતા, સ્વસ્થા,
 સલાહસંપ.

Nigh (નાઇ) પાસે.

(3.)

For ever (ફૉર્ એવર્) હમેશાં.
 Love (લવ્) ચ્હાવું.
 Gracious (ગ્રેશયસ્) દયાળુ,
 કૃપાળુ.

Reigns (રેઇન્સ) રાજ્ય કરે છે.
 Above (એબવ્) ઉપર.
 Indeed (ઇન્ડીડ્) ખરેખર.
 Child (ચાઇલ્ડ્) છોકરું.
 Like (લાઇક્) જેવું.

